





人救起時，船主還嫌賒家丁人等均已溺斃，所有尸身尚未撈獲，有棋盤街二妓女洪黛玉、新嫁鎮江官某甲為其妻，因之被劫，同是劫惟昨報所載從良妓李仙亦死於難，一節實係徐文仙之誤合為更正。昨日小東門外城河浜惠影公所門前停有尸身多具，內有番色大布頭，顯是劫匪人王正裕王正茂弟兄二人，年約二十餘歲，觀之殊為慘目。並悉有伴居法界彰視街之竄人某甲在漢口銅匠為業，此次令其胞弟來申接報家眷到漢，聞知甚夥，失事叔嫂二人同時落水，後經叔人撈救，得生嫂，則於昨日獲到尸身，見其手尚緊抱三歲小孩，不釋在四明公所收殮，是舐目傷心之甚者也。

嚴查偷漏 ○南市貨捐局紳辦戴太守訪聞邇來每有不肖奸商，同船戶車夫人等於深夜之間，及天明時，載運貨物任意偷漏，以致損數大為減色。業經太守嚴諭司巡人等，無分雨夜嚴密稽查。如遇前項情事，立即解局究罰。並一面出示曉諭各商人以及船戶人等，毋再以身試法云。

已被擄捐細視箱中一切似未翻動惟箱下類已失所在尤可異者箱底下存有牛漆一盃不知何人棄以其父生前亦為漆匠或者死後仍運舊棄故置原處未敢移動然究莫知其何故也

難民過境 ○昨有男婦難民百餘人來自浦西路過各鄉見菜蔬柴薪均被擄取頗有恃眾滋擾之勢視其所執之憑係去年淮安府難

案駁路遺水牛所致廿中頭目數人衣服均屬齊整或言此輩本係江湖鐵算盤之流當未可知查在周浦邑廟內借宿即由地保勸令各商舖

渡給路費錢數千文驅逐出境

仙人下凡 ○浦東爛泥渡左近有男仙人者親巫之流亞也平日爲人看香頭治病症隔惑愚民斂錢頗厚雖寄居已久究不知其是雌

是雄近與船戶阿生訂某逆交朝夕過從竟無虛日好事者疑之於前日黎明約許多人至伊家破扉而入但見該巫與阿生雙雙同睡交頸酣眠至

此始知易雌爲雄當將阿生載入小茶肆中任情謔浪阿生默然良久旋謂眾曰此中佳境非吾語所能形容也衆人聞之莫不爲之捧腹

押差斷贖 ○周王氏投報呈控周房三間賣賣周朱氏處得錢一百二十文彼時契據書明並未絕賣惟可贖回後來不幸周生逝世棺殮無

十年小婦人之子蓬生因有急用將住房三間賣與周朱氏處得錢一百二十文彼時契據書明並未絕賣惟可贖回後來不幸周生逝世棺殮無

屋寶明須八日回贖當因利息未清是以不允是實明府得供備情之下判令周朱氏遵照周子清備價取贖具結完案  
酒醉自戕 ○本城大東門內道前街左近有名阿祥者持轎度日昨在某酒肆大醉回家不知何故手持利刃向喉自刎霎時血湧如泉  
倒臥於地迨經家屬瞥見施救無如受傷過重片刻即斃吁孽哉  
備提囚犯 ○浦東人于子香偕同岳丈沈洪源在縣具控羅棍沈為謙誘拐已故妻弟沈德榮等德榮之妻沈孫氏尋獲向領不放反遭  
糾同川沙二圖地保沈寶書毆打受傷並被擄去田單糧串銀洋等物求歸提追一案經黃大令驗訊屬實飭差查提去後迄今多日尚未解案  
昨經川具稟求催問官批示之下業已飭差速提究辦矣

[illegible]

有為離詎竟將手猛擊一下致童鼻樑擊破出血不止喧鬧之下被其號印捕送入捕房捕頭以其事起細微即行斥放否則令童自往英麻喊控○端緒蓬路地方有二西人飲酒過醉在途喧鬧三百五十五號華捕喝問不服後有錢財來往昨日不知何故忽在兆豐園角互毆被其酒斃巡捕拾移送該管領事署訊辦○准包車之工與榮備張阿三素來交好時有洋婦人來往吳淞路七百八十四號屋內前日午後八點巡捕插入捕房捕頭訊得俱係失手之徒著一併捆入西丐牢間至晚斥釋○西洋婦人來往吳淞路七百八十四號屋內前日午後八點巡捕插入捕房捕頭訊得俱係失手之徒著一併捆入西丐牢間至晚斥釋○因事外出還至歸家後開鎖已拆換失手棉被衣服絨毯及大小洋三元五角偏無着報捕請查捕頭當即飭探施奎江往勸嚴鎮興○莫阿寶向在天后宫內擺設賭攤在浙江路開設叫客寓專以窩留賭犯昨經包探金榮籍獲竊賊周和向李和豐二名報詰之下供稱偕居人處因一併捆入捕房捕頭候查被○每屆三月灑上各會館領照補牌名洋戲碼以答納提昨日滬北天后宮雇得梨園在彼演戲觀者山人海幾無插足之地有本地人查甫被某甲誤觸其足以致口角輕傷捕房入捕房由捕頭略予訊詰以向無圖竊實跡姑寬斥放○浦東人王元遠觀闖至裏虹口東張西望被包探張阿五所見以其形跡可疑拘入捕房由捕頭略予訊詰以向無圖竊實跡姑寬斥放○乘前晚被賊抄門而入竊去紡綢羅衫元縐紗褲等件等日開單報明捕房捕頭諭以靜候拘拏嚴緝核辦

[illegible]

開新  
 培天參號  
 先行交易  
 吉開張便  
 是商賈兌  
 賜西吉  
 者官大  
 認燕山  
 培明天生  
 主天野高  
 草瓜交野  
 議街趾參  
 肉東  
 坐西  
 貨洋  
 朝東  
 價銀  
 石東  
 藥庫  
 門角

史醫醫路張敬和先生醫名素著茲同李燕蘭李蘭閣醫友手而愈者指不勝屈生診內人患瘰癧喉疾食也服未效可救擻以藥及生而蘇劉子碧德記其顛末雖不足揚先生之名藉可病家指津耳(寓新衙門後第三條馬路洋房)前辦燕窩藥房李揚訪石啓

聲明友和輪船失事

寶山縣 昨如何況敝業代客傳譯同籍其情望祈諒之  
 日昨安和輪船出口駛經吳淞港華漢被牛牛輪船撞擊登時沉沒變起倉卒無從援救慘憺情形狀目不忍說遭難者數百人除商請仁濟善堂置備衣棺收殮並各拍一照各記一照  
 聞各家應照額外茲定飲後至二十一日酉刻釘蓋封口以冀各家屬到得見一面若廿一酉刻以幾無人認領訖即先行封口特此佈告  
 庚戌船失莫替 十七夜三點鐘左右有船名牛牛者進口適安和輪船出口在張華濱海關前相撞安和輪船立即沉下時在黑夜被戊戌兵船救起之人均已上岸及十八戌威派有手水將水面所有屍體撈起共有男女六十具內有一女身存有臨危時所寫信厚名片一紙上書大英大馬路泥城橋寓里席公館往查不理所有以上流尸請登報來認如不認陳庚戌公鑒知之  
 其時撞擊同時並有兵船四號隨放炮艇救起多人  
 廣東同仁仁濟藥局分設上洋英大馬路御萬生對弄石庫門內發兌各項應驗丸散膏丹假員留神各埠貴客函購信自照  
 本家醫秘傳方人參鹿茸野朮加入海狗腎並各種和平正藥不燥不烈  
 時可服藥是酒專治男婦陽痿不舉精薄等症未交精濁或泄而不固  
 慮百損五勞七傷四肢酸軟身體虛弱服則立愈雖白髮老翁一服是酒即愈  
 長江商業公所具啟

試驗神效無匹緣內重用參茸海狗腎功效如神況酒之一物專助元陽行血脈能通十二經絡壯筋骨益氣血不至常服補命門瘳男婦老幼煖丹田煖子宮開胃健脾健腦生精養血印五子丸易童子第一功大瓶四元中瓶二元小瓶一元(如親並諸科調經種子西此酒治無不孕子宮寒氣血兩虧胎難生育服是酒者



演廳新在日一念月三  
便每升勞泥誤  
一和合班  
畫題略備住

盜御黃黎琴  
桌編長臣  
甲園樓江

答問話英出新

數種均難有  
學是吾內中  
分門別類字  
字註解初學  
者一見便明  
每部大洋一  
角上海一  
樓後門對過  
○理文軒  
莊批發

1912

祥子廉生卿勝勝仙雲旦卿枝  
 大戲新本全小富照打字金山  
 保府名大後台唱指實律寺  
 國山乘上義五國虎寶峰  
 演夜一念月三  
 全蘇武呂小趙趙李高三廟聖  
 武卿榮卿生仙虎廉長影子戲  
 戲得本全代汁換金二送茂鎮  
 橋六士三官慶屋進灰五  
 行六十六宮國慶屋進灰五

[illegible]

之海狗腎種子保生丸並參赤大仙酒分余試服頗有功用後余亦仿照回該店寶藥科保生丸二兩及大仙酒兩大瓶共洋八元承該主人關照須女服種子如意丹可保見功神速故余不吝購卅十元與鄉人同服月餘果然交孕至目前分娩幸舉一雄實異出望外用者報稱曠職仁恩

N.B.

濟世局九代祖傳王荅甫治外科毒門

價廉急口便靈延紅腫癰五淋白濁無論濕毒等症藥到病除一切外科各症醫理全通秘製各種丸散敷治內外雜症無不奏手神效久已四遠週知上各症連至本局對症發藥日全愈無復再發可保生男育女永無遺毒之憂功効如前諸君欲求升平經路及五痔漏瘡并瘰癧條等類以致終身身體痛苦形骸難堪者其苦無可勝言如患此症速來診治隔日斷根永無後患本局心忖濟世應有盡用敢聲明 同啟新北門內北香花街南首第六家即是○只此一家並無分店○

天下馳名廣東益三堂大藥房發兌

包治男女毒門廣四日治痊永無後患救濟天下活人無數

犀黃八寶化毒丹 本堂始創正犀黃八寶化毒丹一方為歷代救濟天下活人無數包治男婦楊梅結毒下疳橫痃五淋白濁下疳破皮陰戶腫痛魚口便毒等症切切囑咐西天重者七天無驗初起久染則可隔日治痊倘前服藥不能治痊及誤服輕粉則促命矣求其速效不知每服數粒致傷腸胃者甚多

N.B.

[illegible]

上海中法大藥房秘製

萬病回春百病皆癒膏內有丸一粒貼於胸中能通十二經血脈

# 頤壽堂

享牌回價丸製藥精本  
洋細件寶膏煉油工堂  
藥製仕割本一葯度自  
號葯商一堂秉水製運  
維味賜無均精發各人  
享爲顧歡可誠兌項參  
菜荷講遠如凡葯應鹿  
食一認慮法飲品丸葯  
號在明信代定必膏清  
寄南本購辦購求膠花  
傳京堂原貨各道丹玉  
廣招局寓種地散桂

**新開鹿島洋行**

**M.K.**

**新開鹿島洋行**

**經售機器棉紗**

本行先人於三十三年前當與歐洲通商之始即研究機器製造新式彈心爐處閱五六寒暑克盡美善乃在東京創設總局為紡織機廠是為  
之鼻祖嗣後繼起同業莫不稱鹿島棉紗蓋本行所製棉布均細精潔柔韌耐用較之英國印度等貨有過之而無不及茲者復與各公司運  
辦九不惜本精益求精出貨愈佳消流暢旺因上海為商賈雲集之區紐約乃民生利便之巨港爰於本埠福州四川兩路東南轉角分設  
洋行專售日本機器棉紗並一應百貨置廉貨美如蒙諸商貴客賜顧認明招牌庶不致誤特此佈告  
N. 97

**義記洋行保水火險公司**

啟者本行經理孟浩司德保火險公司計存本銀一千五百萬兩正專保岸上房產  
貨物已寄報外今又添備英澳來使保水險火險公司計存本銀六百萬兩正專  
月一號起專保各出口銀錢貨物洋面水險併保岸上房產生財貨物其保價格外  
道如欲保者請至本行帳房面議可也  
N. 86

舖在上海棋盤街北首朝東門面開張

牛元另有神效聚精丸專治男子遺精滑瀉等症服丸立見奇效每料

**立止小腸疝氣膏**

是膏專治小腸氣及心口氣發時疼痛每匣一元○舖設上洋英大馬路御萬生對門便是  
四陰鐵左右脇脹痛步履艱難宜早先治以免他虞是合價售  
丹之計加散兒故能專治此症不論年深月久將此膏貼於  
重下三指下立即愈效數天即愈永不復發若能兼用此膏則非  
是取效更速兼能固精煖腎壯陽種子大益元氣無害丸而便整

**包圓精膏**

是膏專治遺精凡身特瘦弱心悸不寧  
精神四肢疲倦貼此膏能使腰膝中興  
和調效如神如水既濟之功水無火燥  
壯年故前市上所賣有木燭一之別

料一元單料半元如不應驗原奉准退

廣東同仁仁濟藥房 ○立救小腸疝氣丸名目繁多詳載不盡另有寄目選購請移玉趾可也

六本洋三元○正統名醫錄卷八十八本洋九元六角○分紅經生軀尺微四大洋二元二角○無天上壽堂存貨四大洋二元二角○合利王叔相李頌相和雜姓男婦跌打大洋三元○許記跌打大洋三元○  
夢華生花六本洋六角○蘭香館外史三大洋九元六角○  
湖南湖庄話四本洋六角○蘭香館外史三大洋九元六角○  
維德八本洋一元○花月痕傳閱本洋三元三角○全圖三國志十一本洋一元○繪圖列國志八大洋九角○兩敵秋雨傳奇書四本洋五角○繪圖後得新錄四大洋三角○繪圖兒童故事四本洋三角○繪圖施為案四本洋五角○繪圖後永樂昇平六本洋五角○繪像影公案  
祥五角○以及石印銅版各省局刻歷史文集詩賦文名目繁多詳載不盡另有寄目選購請移玉趾可也

[illegible]

**上海棋盤街著易堂翻譯西學格致算學各種實價發兌**

四邊奇八本洋一元○使領事六本洋五角○星期指掌四本一函洋七角○曾侯日記一本洋七分○萬國公法四本一函洋一元○國語彙編一本洋三分○英字入門原板大本  
英字指南六本一函洋九角○華英韻林八本洋一元四角○無師自通東語錄一本洋二角○四國日記辭源二本洋三角○華英說部一卷一本洋三角○美日秘國日記十二本洋四分○華英通用要語一本洋一角二分○德字初級綴音彙編學獨二本洋一元○英字入門原板大本



代理洋行記  
司公險火水南英南  
司公險火四格普  
司公險火北地美南公險水就倫



THE SOUTH BRITISH FIRE & MARINE INSURANCE CO. LTD.

以上四公司共備資本美金九百萬元  
上列各公司均係在英政府註冊  
凡有保險火險水險者請向以上各公司接洽  
本公司在英政府註冊資本美金九百萬元  
凡有保險火險水險者請向以上各公司接洽

客務世行各物白乳補  
售發膏風追意如應萬



本行代理各國名廠白乳補膏，功效神速，能治一切虛弱、風濕、腰酸背痛等症。凡有患此症者，請速來行購買，以免延誤。

賜榮相傳  
入活世濟

本行代理各國名廠白乳補膏，功效神速，能治一切虛弱、風濕、腰酸背痛等症。凡有患此症者，請速來行購買，以免延誤。

NW ZEALAND INSURANCE Co.  
行司公險火安保南英

宏保

本公司代理各國名廠白乳補膏，功效神速，能治一切虛弱、風濕、腰酸背痛等症。凡有患此症者，請速來行購買，以免延誤。

開新  
昌新日

本行代理各國名廠白乳補膏，功效神速，能治一切虛弱、風濕、腰酸背痛等症。凡有患此症者，請速來行購買，以免延誤。

號字豐盈  
發批紗棉

本行代理各國名廠白乳補膏，功效神速，能治一切虛弱、風濕、腰酸背痛等症。凡有患此症者，請速來行購買，以免延誤。

茂公老商英

本行代理各國名廠白乳補膏，功效神速，能治一切虛弱、風濕、腰酸背痛等症。凡有患此症者，請速來行購買，以免延誤。

村香稻蘇姑

本行代理各國名廠白乳補膏，功效神速，能治一切虛弱、風濕、腰酸背痛等症。凡有患此症者，請速來行購買，以免延誤。

棧士泰洋羅

本行代理各國名廠白乳補膏，功效神速，能治一切虛弱、風濕、腰酸背痛等症。凡有患此症者，請速來行購買，以免延誤。

號字泰生

本行代理各國名廠白乳補膏，功效神速，能治一切虛弱、風濕、腰酸背痛等症。凡有患此症者，請速來行購買，以免延誤。

洋藥公煙覽

本行代理各國名廠白乳補膏，功效神速，能治一切虛弱、風濕、腰酸背痛等症。凡有患此症者，請速來行購買，以免延誤。

行洋移遷

本行代理各國名廠白乳補膏，功效神速，能治一切虛弱、風濕、腰酸背痛等症。凡有患此症者，請速來行購買，以免延誤。

山蓮鳳

本行代理各國名廠白乳補膏，功效神速，能治一切虛弱、風濕、腰酸背痛等症。凡有患此症者，請速來行購買，以免延誤。

奇神門奇

本行代理各國名廠白乳補膏，功效神速，能治一切虛弱、風濕、腰酸背痛等症。凡有患此症者，請速來行購買，以免延誤。

板銀銅鐵

本行代理各國名廠白乳補膏，功效神速，能治一切虛弱、風濕、腰酸背痛等症。凡有患此症者，請速來行購買，以免延誤。

明聲據失

本行代理各國名廠白乳補膏，功效神速，能治一切虛弱、風濕、腰酸背痛等症。凡有患此症者，請速來行購買，以免延誤。

丹靈黑烟戒藥

本行代理各國名廠白乳補膏，功效神速，能治一切虛弱、風濕、腰酸背痛等症。凡有患此症者，請速來行購買，以免延誤。

烟公土洋泰乾

本行代理各國名廠白乳補膏，功效神速，能治一切虛弱、風濕、腰酸背痛等症。凡有患此症者，請速來行購買，以免延誤。

除病到藥

本行代理各國名廠白乳補膏，功效神速，能治一切虛弱、風濕、腰酸背痛等症。凡有患此症者，請速來行購買，以免延誤。

人字排兩招

本行代理各國名廠白乳補膏，功效神速，能治一切虛弱、風濕、腰酸背痛等症。凡有患此症者，請速來行購買，以免延誤。

安靈丸渴白

本行代理各國名廠白乳補膏，功效神速，能治一切虛弱、風濕、腰酸背痛等症。凡有患此症者，請速來行購買，以免延誤。

具公業同莊肉羊牛總

本行代理各國名廠白乳補膏，功效神速，能治一切虛弱、風濕、腰酸背痛等症。凡有患此症者，請速來行購買，以免延誤。

明聲店盤

本行代理各國名廠白乳補膏，功效神速，能治一切虛弱、風濕、腰酸背痛等症。凡有患此症者，請速來行購買，以免延誤。

論開海江

本行代理各國名廠白乳補膏，功效神速，能治一切虛弱、風濕、腰酸背痛等症。凡有患此症者，請速來行購買，以免延誤。

糖車賣拍

本行代理各國名廠白乳補膏，功效神速，能治一切虛弱、風濕、腰酸背痛等症。凡有患此症者，請速來行購買，以免延誤。

本行代理各國名廠白乳補膏

本行代理各國名廠白乳補膏，功效神速，能治一切虛弱、風濕、腰酸背痛等症。凡有患此症者，請速來行購買，以免延誤。

本行代理各國名廠白乳補膏

本行代理各國名廠白乳補膏，功效神速，能治一切虛弱、風濕、腰酸背痛等症。凡有患此症者，請速來行購買，以免延誤。



[illegible]

耀華照相  
 佳士寶  
 深微  
 所近其  
 維大綢緞抄莊  
 洋上新  
 普龍涎香  
 堂戒煙丸  
 大洋煙一物產自美洲人皆知之  
 僕病者幾至危殆是以欲戒不戒  
 烟而補其陰助以水藍等草化煉  
 每大罐價洋五角小瓶洋二角半  
 廣東正水堂謹在上海世報開張

[illegible][illegible][illegible][illegible]

此及者請君早行訂過可也

**上海華英大藥**

補身牛肉汁	牛骨麵粉	十全大補藥
百補衛生酒	百補靈粉	百補固精水
四鞭壯陽酒	華英藥酒	上品益血汁
萬應滋補汁	三鞭壯陽酒	止咳藥酒
化痰止咳散	寧神安眠水	肝胃氣痛酒
婦科白帶丸	乾健種子丸	救急生肌藥
小兒疳積丸	風濕萬痛酒	風火眼藥水
秘製清涼丸	大兒疳積丸	舒筋活絡酒
生髮滋香水	生髮滋香水	風濕眼藥水
花露水粉	花露水粉	風濕眼藥水

茲因乙酉二月汪幼初等開辦發賣  
 璋子其合股開設大馬路利泰德  
 記牌立有合同四號其本及同于據  
 今據到立有合同四號其本及同于據  
 月初八夜在旅館內其本及同于據  
 運去衣箱三件內夾有銀兩在內  
 連同衣箱三件內夾有銀兩在內  
 記合同一併發還其本及同于據  
 日所立合同發還其本及同于據  
 人拾到交收之件作廢銀兩不實  
 同為憑此

和泰德記告白

**瀛華廣越館**

**白告遷**

本館現在遷移  
 四馬路胡家宅內  
 常設各房三間  
 各商號均有陳列  
 任便查閱各書  
 有欲查閱者請到  
 館內便知各書  
 有欲查閱者請到  
 館內便知各書  
 有欲查閱者請到  
 館內便知各書

**元萬伍張雙彩頭**

**大有利**

今特英五月份  
 分張大洋四  
 分張大洋四  
 分張大洋四

[illegible]